

Восемнадцатый урок

Lesson Eighteen

Dialogue: "Are your brothers home?"
Grammar: 2nd conjugation: Present Tense
 - When combining stem + ending results in truncation
 - Verb classes: -и-, -е-, Жа-Жа+
 - 2nd conjugation and stress
 Expressions with languages

Диалог

Твой братья дома?

Are your brothers (at) home?

Катя:	1	Твой братья дома? Что они делают?	<i>Are your brothers (at) home? What are they doing?</i>
Лёня:	2 3	Дима смотрит телевизор, а Никита и его подруга Вэря стоят на балконе и курят.	<i>Dima is watching TV, and Nikita and his girlfriend Varya are standing on the balcony and smoking.</i>
Катя:	4	А ты что делаешь?	<i>And what are you doing?</i>
Лёня:	5 6	Я? Ничего особенного. Я учу китайские слова. В школе мы учим китайский язык.	<i>Me? Nothing special. I'm studying Chinese vocabulary (= words). At school we're studying Chinese.</i>
Катя:	7	Ты учишь китайский? Ничего себе!	<i>You're studying Chinese? Wow!</i>
Лёня:	8	А вы говорите по-китайски?	<i>Do you speak Chinese?</i>
Катя:	9 10	Нет, я чуть-чуть говорю по-французски и неплохо знаю испанский.	<i>No, I speak a little bit of French and I know Spanish fairly well.</i>

Словарь

2	смотре ^х +	<i>watch</i>
2	телевизор	<i>TV</i>
2	подруга	<i>girlfriend</i>
3	стоя ⁺	<i>stand</i>
3	балкон	<i>balcony</i>
3	кур ^й +	<i>smoke</i>
3	уч ^й +	<i>study; learn (We saw: Он учится в Принстоне He studies at Princeton)</i>
3	китайский	<i>Chinese (adj)</i>
6	слово (Plural слова)	<i>word</i>
6	школа	<i>school</i>
6	язык	<i>language; tongue (We saw the Phrase: курс русского языка Russian (language) course.)</i>
8	говори ⁺	<i>speak; talk (We saw: О чём ты говоришь? What are you talking about?)</i>
9	чуть-чуть	<i>a little bit; just a bit</i>
9	французский	<i>French (adj.) (See grammar explanation concerning the form по-французски.)</i>
10	знай ⁺	<i>know</i>
10	испанский	<i>Spanish (adj)</i>

18.A Present Tense 2nd-Conjugation (Guitar) Verbs

18.A.1 When combining *stem + ending* results in truncation of final letter of stem

Before we look at the Present Tense endings for the 2nd-conjugation (Guitar) verbs (the last two lessons covered just 1st-conjugation Up-to-Snuff verbs), let's look a little more at how endings are added to stems. Thus far (with all nouns, adjectives, and 1st-conjugation verbs) we have seen "basic addition": everywhere we have simply added the endings – all of which have begun with a vowel – to the stems – all of which, so far, have ended with a consonant. In other words, the combination **C + V** is a 'harmonious' one:

This could be the beginning of a beautiful relationship.

C + V → harmony: на́ш + {-A} → на́ша
 плох' + {-O}е → плохóе
 жив+ + {-U} → живú
 де́лай+ + {-O}т → де́лает
 ид+ + {-O}м → идём

But what happens if the stem ends in a vowel, i.e. (**V + V**)? Here you get TRUNCATION, where the stem vowel is replaced, kicked out, 86ed, tossed by the vowel in the ending.

Beat it!

У + V → chaos: лежа + + {-U} → лежу́
 смотре + + {-I}т → смóтит
 уч + + {-A}т → учат

...and stay out!

Why are we bringing this up here? Because all the stems of the 2nd conjugation (Guitar) verbs end in a *vowel*. So, when these stems combine with endings beginning with a vowel, **У + V** truncation will occur throughout the Present Tense.

18.A.2 2nd-Conjugation (Guitar) Endings

Recall that we dubbed the 1st-conjugation endings Up-to-Snuff because the vowels found in the endings follow the pattern {**U**} (иду́) {**O**} (идёшь, идёт, идём, идёте) {**I**} (иду́т). To help you remember the vowel sequence for the 2nd-conjugation, we suggest you think of Guitar, because, as you might expect, the pattern is {**U**}-{**I**}-{**A**}.

Present Tense endings, 2nd conjugation

SINGULAR		PLURAL	
1 st (я)	-{ U }	1 st (мы)	-{ I }м
2 nd (ты)	-{ I }шь	2 nd (вы)	-{ I }те
3 rd (он/она/оно)	-{ I }т	3 rd (они)	-{ A }т

Note that the endings are quite similar to 1st conjugation – only the vowels are different (but not in the я form).

18.A.3 2nd conjugation (Guitar) verb classes: -и+, -е+, -Жа-Жа+

There are only **three** types of 2nd-conjugation (Guitar) verbs (based on the final letter(s) of the stem):

- 1) **-и+**, e.g., **кури́+** (i.e., the final letter of the stem is **и**)
- 2) **-е+**, e.g., **смотре́+** (i.e., the final letter of the stem is **е**)
- 3) **Жа+** (where ‘Ж’ stands for any of the permanently hard or soft consonants ‘ж, ш, ч, щ, й’¹), e.g., **лежа́+**, **слы́ша+** *listen*, **крича́+** *shout*, **пища́+** *squeal*, **стоя́+** (remember: й{А} is spelled **я**). We’ll refer to this group as ‘Жа-Жа+ verbs’. Every other verb class besides **-и+**, **-е+**, **Жа-Жа+** is 1st-conjugation.

We have already seen the following 2nd-conjugation (Guitar) verbs:

-и+ verbs	-е+ verbs	-Жа-Жа+ verbs
кури́+ <i>smoke</i> говори́+ <i>talk; speak</i> учи́+ <i>study; learn</i>	смотре́+ <i>look</i> ви́де+ <i>see</i> сиде́+ <i>sit; be in a sitting position</i>	лежа́+ <i>lie; be in a lying position</i> стоя́+ <i>stand; be in a standing position</i>



Question: I still don’t see how you can determine the stem. The forms you’ve listed above don’t appear in any dictionary, what with the crazy ‘+’ and the like.

Answer: Just trust us. Yes, the form **смотре́+** is not found in a dictionary, but it is OUR form, from which you’ll be able to predict every other form of the that verb. A little later on we’ll talk about dictionary forms and why they are inferior.

Present Tense, 2nd Conjugation (Guitar) Verbs

(Note truncation due to the Ψ+V combination)

PERSON / NUMBER		STEM	ENDING	WORD
1sg	я	смотре́+ лежа́+ учи́+	-{U}	смотре́ лежу́ учу́
2sg	ты	смотре́+ лежа́+ учи́+	-{I}ШЬ	смотре́шь лежи́шь учи́шь
3sg	он/о́на/ оно́	смотре́+ лежа́+ учи́+	-{I}Т	смотре́т лежи́т учи́т
1pl	мы	смотре́+ лежа́+ учи́+	-{I}М	смотре́м лежи́м учи́м
2pl	вы	смотре́+ лежа́+ учи́+	-{I}ТЕ	смотре́те лежи́те учи́те
3pl	они́	смотре́+ лежа́+ учи́+	-{A}Т	смотре́т лежа́т уча́т

¹ There is only 1 verb in **-ца+**, but it’s obscene.



IMPORTANT NOTE ABOUT 2nd CONJUGATION: Remember that the **онѝ**-form ending for the 2nd-conjugation (Guitar) is **-{A}т**: смóтрят, лежáт, готóвят. Do NOT attempt to use the 1st conjugation **-{U}т** (as many Russian students tend to do by mistake). A Russian standing near by is likely to short circuit.

18.A.4 2nd-Conjugation (Guitar) Verbs and Stress

The 1st-conjugation verbs we've learned so far (Lessons 16 and 17) all have fixed stress in the Present Tense. 2nd-conjugation verbs can also have fixed stress. Stress can be fixed on any syllable of the verb: **вѝде+** = always 1st syllable: **вѝжу, вѝдишь, ... вѝдят**; **говорѝ+** = always last syllable: **говорѝю, говорѝшь, ... говорѝт**², etc.

However, some 2nd-conjugation verbs have *shifting* stress in the Present Tense. Don't get stressed: the shifting pattern is always the same: from the ending in the 1st person singular (я-form) to the stem in all other forms. As with nouns, we will indicate shifting stress with the symbol ^x above the end syllable: **смóтр^x+** = **смóтрѝю, смóтришь, ... смóтрят**. On your verb index cards, DON'T FORGET to include stress pattern.

FIXED STRESS		SHIFTING STRESS	
слѝша+	говорѝ+	смóтр^x+	
слѝш у	говор ѝю	смóтр ѝю	
слѝш ишь	говор ѝшь	смóтр ишь	
слѝш ит	говор ѝт	смóтр ит	
слѝш им	говор ѝм	смóтр им	
слѝш ите	говор ѝте	смóтр ите	
слѝш ат	говор ѝт	смóтр ят	



Listen and repeat:

Example: курѝ+ ⇨ я курѝю, ты курѝшь, она курѝт, мы курѝм, вы курѝте, онѝ курѝят
стоя+ ⇨ я стоѝю, ты стоѝшь, она стоѝт, мы стоѝм, вы стоѝте, онѝ стоѝят

- говорѝ+
- лежá+
- учѝ+
- кричá+ (*shout*)
- курѝ+
- молчá+ (*be silent*)
- смóтр^x+
- вѝри+ (*believe*)
- чинѝ+ (*repair*)
- держá+ (*hold*)
- пóмни+ (*remember*)
- решѝ+ (*decide*)



Produce the form that is called for on the recording (*Another long, but very important exercise*):

Example: стоя+ на балкóне (мы, онѝ, etc.) ⇨ мы стоѝм на балкóне, онѝ стоѝт на балкóне., etc.

- говорѝ+ по-ру́ски (я, она, мы, ты, вы, егó млáдший брат, их родѝтели, Áнна Львóвна)
- лежá+ на дивáне (мы, вы, моя сестрá, нáши дѝти, я, ты, Ёрины родѝтели, Ёри́й Я́ковлевич)
- учѝ+ словá (я, Ми́шина сестрá, мы, онѝ, вы, ты, Сóнина дочь, Вѝра Пáвловна)

² Technically, stress in verbs like **говорѝ+** is *still* on the stem, since the 'и' is still part of the stem. But remember, this stem vowel gets cut when the verb endings are added. The result is that the stress winds up being on the ending after all: **говорѝ+ -{U} → говорѝю**.

4. смотре́+ телеви́зор (я, ты, мы, вы, Ка́тин брат, мо́й се́стры, я, Бори́с Петро́вич)
5. не по́мни+ (ты, я, ва́ши роди́тели, вы, мы, о́ни, Га́лина Ива́новна, их мла́дший брат)
6. крича́+ (ты, мы, вы, я, Лев Никола́евич, о́ни, её ста́ршая сестра́, Ната́лия Миха́йловна)
7. кури́+ (вы, мы, я, О́льга Па́вловна, о́ни, ты, Петро́ Ю́рьевич, его́ роди́тели)
8. молча́+ (Бо́ря, мы, о́ни, вы, ты, мо́й брат, Гри́шин сын, я)



The “Chameleon”: Keep changing the phrase using each newly given word. Sometimes the subject will change, sometimes the verb). As you will hear on the recording, word order is flexible in Russian. Your answer is not “wrong” if the order does not match the recording.

Example: Что ... де́лай+ (Ма́ша, о́ни, кури́+) ⇨ Что де́лает Ма́ша? → Что о́ни де́лают? → О́ни ку́рят.

Start with **Что ... де́лай+** ?

- | | | | | |
|----------------|------------------|------------------------------|---------------------------|-------------|
| 1. я | 2. вы | 3. мы | 4. смотре́+ телеви́зор | 5. о́ни |
| 6. ты | 7. Ве́ра | 8. чита́й+ журна́л | 9. мы | 10. её брат |
| 11. я | 12. кури́+ | 13. вы | 14. Ге́на | 15. мы |
| 16. ты | 17. ид+´ в кино́ | 18. о́ни | 19. мы | 20. я |
| 21. пьй+ вино́ | 22. он | 23. мы | 24. пой+´ ру́сские пе́сни | 25. о́ни |
| 26. я | 27. Га́ля | 28. говори́+ по-фра́нцу́зски | 29. я | 30. о́ни |

18.Б Talking About Languages

Вы говори́те по-ру́ски? (8)

Back in Lesson 7 the poor café worker said: **я пло́хо понима́ю по-ру́ски** *I don't understand Russian well*. With the verbs **говори́+ speak**, **чита́й+ read**, **пони́ма́й+ understand** you need that little **по-** (don't forget to write the dash; lots of students do), to which you add the name of the language (the adjective minus the final **-й**):

With говори́+, чита́й+, пони́ма́й+: по-Хки

ADJECTIVE	ADD ПО- & REMOVE -Й	USE WITH ПОНИМА́Й+, ЧИТА́Й+, ГОВОРИ́+
англи́йский <i>English</i>	по-англи́йски <i>in English</i>	говори́+ по-англи́йски <i>speak English</i>
ру́сский <i>Russian</i>	по-ру́сски <i>in Russian</i>	чита́й+ по-ру́сски <i>read Russian</i>
фра́нцу́зский <i>French</i>	по-фра́нцу́зски <i>in French</i>	пони́ма́й+ по-фра́нцу́зски <i>understand French</i>
испа́нский <i>Spanish</i>	по-испа́нски <i>in Spanish</i>	говори́+ по-испа́нски <i>speak Spanish</i>
кита́йский <i>Chinese</i>	по-кита́йски <i>in Chinese</i>	чита́й+ по-кита́йски <i>read Chinese</i>
неме́цкий <i>German</i>	по-неме́цки <i>in German</i>	пони́ма́й+ по-неме́цки <i>understand German</i>

For the verbs **учи́+** *study; learn* and **зна́й+** *know*, however, you simply leave the language adjective as is (including the final **й**) and optionally add the noun **язы́к** *language*.

With учи́+, зна́й+: Хкий язы́к

ADJECTIVE	ADD ЯЗЫ́К (OPTIONAL)	USE WITH УЧИ́+, ЗНА́Й+
англи́йский <i>English</i>	англи́йский (язы́к) <i>English (language)</i>	учи́+ англи́йский (язы́к) <i>study; learn English</i>
ру́сский <i>Russian</i>	ру́сский (язы́к) <i>Russian (language)</i>	зна́й+ ру́сский (язы́к) <i>know Russian</i>
францу́зский <i>French</i>	францу́зский (язы́к) <i>French (language)</i>	учи́+ францу́зский (язы́к) <i>study; learn French</i>
испа́нский <i>Spanish</i>	испа́нский (язы́к) <i>Spanish (language)</i>	зна́й+ испа́нский (язы́к) <i>know Spanish</i>
кита́йский <i>Chinese</i>	кита́йский (язы́к) <i>Chinese (language)</i>	учи́+ кита́йский (язы́к) <i>study; learn Chinese</i>
неме́цкий <i>German</i>	неме́цкий (язы́к) <i>German language</i>	зна́й+ неме́цкий (язы́к) <i>study; learn German</i>



Transform the sentence as in the example:

Example: Да́ша / хорошо́ говори́+ / French ⇨ Да́ша хорошо́ говори́т по-францу́зски.
 Пе́тя / учи́+ / English ⇨ Пе́тя учи́т англи́йский язы́к.

- | | | |
|---|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. Я / не понима́й+ / Spanish | 2. Ва́дик / чита́й+ / Russian | 3. Ё́нна / не говори́+ / English |
| 4. Ты / зна́й+ / Russian? | 5. Вы / говори́+ / French? | 6. Мы / учи́+ / Russian |
| 7. Э́ти де́вушки / пло́хо понима́й+ / English | 8. Его́ де́ти / учи́+ / Chinese | 9. Я / хорошо́ говори́+ / German |



Exercise 1 What are the 3 types of 2nd conjugation (Guitar) verbs? Give an example of each.



Exercise 2 Fill in this 2nd-conjugation (Guitar) verb table just as you did for the 1st conjugation:

	говори́+	смотре́ ^х +	стоя́+	учи́ ^х +	лежа́+
я					
ты					
Са́ша					
мы					
вы					
они́					

18-й урок

Домашнее задание



Exercise 3 Answer the questions as truthfully as if you wish:

Example: Вы говорите по-французски? ⇨ Да, я хорошо говорю по-французски.
or: Нет, я не говорю по-французски.
or: Я понимаю по-французски, но я не говорю.

1. Ваш брат (или ваша сестра) говорит по-испански?

2. Какие языки вы учили в школе? (Keep the verb in the Past: Masculine Ending -л / Feminine -ла)

3. Ваши родители читают по-английски?

4. Вы говорите по-русски?



Exercise 4 Put in a verb that makes sense:

1. Что ты _____ ? Я _____ журнал.

2. Мisha _____ на балконе и _____ .

3. Мы _____ русские слова.

4. Лёня _____ пиво и _____ русские песни.

5. Ой, голова _____ , уши _____ !